哀謝

先洪門叔父王公華進之喪於一九七七年五月十六日假座網丕愼殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科市蘭墓園荷蒙洪門昆仲及鐵城崇義總會昆仲及僑界友好惠贈輓聯花圈幷親臨執紼素車隨送降情厚誼歿存均感謹此哀謝

治喪處洪門黨社崇義總會
大漢公報同代謝

（誄電）全加第廿四屆洪門民治黨代表大會籌備會同人，多城黨社同人，（轉儀）錦碌埠黨社二十五元，大漢公報職工同人五十八元，黨近埠黨社體育會十元，滿城黨社二十元，多城黨社五十元，卡城黨社體育會三十元，乃麼黨社四十元，砵埠黨社二十元，鐵城崇義總會五百元，域埠崇義支會昆仲十五元，韋基恩，King Wah Restaurant以上每五十元，周森海，周超常，周威共一百元，司徒捷予夫婦，Mr C.C. Ho Mr C.C. Lu Antonio & Jane Lee「以上每三十元」榮榮公司，方裕文共二十五元，Dorothy Kong & Dr. Glen Kong共五十元，鄭民寬，雷鐸夫婦，司徒拱夫婦，華區奴華士高沙銀行，黃經偉，黃志强，王寄南，李長遂，徐鈞，周克，譚妙鑾，譚景文，黃雄，雷大威，孫堅志，高寶如，葉偉舜，伍國泉，李逢秋，李兆羣，劉憲芳，黎麗英，胡鳳慈，Liada Boyd張寶餘，楊慧鶯，廖柏泉，余桓，余培達，盧潔貞，岑燕燕，李惠珍，「以上每二十元」眞味齋公司，朱去非，朱進環，朱朝操共二十元，簡王氏簡建平簡建業共二十元，溫地辟民治黨十五元，

周瑞炳，簡國安，黃文生，黃禮扶，馬楊超，劉耀寬，黃氏宗親總會，海鋒會同人，區鏡棠夫婦，美的印刷公司，馬勁民，司徒樑夫婦，趙[illegible]義，周國棟，朱今石，張錫鴻合家，黃振光，曾國雄，梅賜恩，雷錦倫，黃子芬，黃宗灼，馬國冠，簡業存，鄭忠楊，鄭務本，鄭伯祥，周偉雄，張椿積，馬若夢，雷瑞强，馬汝芬，龔利，林三合，林樹森，袁偉禎，馮浪帆，簡漢棟，趙社鴻醫生，雷澤，雷開嫂合家，黃堃俠夫婦，利僑公司，喜臨門酒家，鄭今後，李愼滿，鄭忠勉，雷炳威，蕭關漢，蕭煥鋼，余耀彬，黃潤銓，黃沛泉，陳偉威，黃英立，方勵强，楊少波，李文發，郭琳昌，鄭銳民，方錫漢，周祖耀，蕭瑞明，鄭慶焜，張金培，馬成，林煥彬，容柏福，湯錦波，鄭衛添，黃善同，黃煥根，馬錦華，繆鐵聲，雷家碩，繆天錫，朱浩平，黃覺鐘，黃金灼，陳子雄，鄭鴻麟，以上每十元。

邱澤，漢升體育會，文彊學校，黃景仁，黃伯輝，黃法理，蔡柏芳，鄭光益，鄭吳，李美寶，李華英，黃世穗，李永明，岑崇樂，簡賢良，劉毅明，黃崇禮，黃子銳，謝運如，黃國富，威健公司，林福侃，何桐相舘，李惟寅，肇利公司，鍾亮聲，黃戊生，黃社密，林維，雷家蔭，林容杏，蕭德文，蕭煥文，蕭文蔚，黃慶彬，鄭釗衍，鄭錫康，梁家煥，梁萬才，郭文吟，陳惠明，「以上每五元」陳金蓉，何艷娟，黃錦意，黎惠江，黎顯奇，江郇樂，陳煒珍，楊喜鸞，Matilda Li「以上每三元」

Ruth Lee Mr & Mrs John Lowe Mr & Mrs Donald Yip Mr & Mrs Maurice Lee Mr & Mrs Verna Lee Mr & Mrs Jack Li Mr & Mrs Lesten Chan Mr & Mrs Douglas Lee Frances Fong Mr & Mrs Jim Chong Margaret & Tommy Wong Eunice & Ber Yuen Lily & Jimmy Yuen Rosalie & Art Yuen Mabel & Bob Chow共三十五元 Mr W. D, Mr Lily Chow Henry & Rose Chow以上每十五元Mrs S. Y, Won Mr & Mrs Berching Ho共十五元May & Patrick Mui Ng Yok Yee Chew Kai Anna Lim Princeton Cafe Peggy Rees Lee Dick & Pansy Woo Ms & Mrs Park L, Chiow Mr & Mrs James Wong Mr & Mrs Seth Laer Mr & Mrs Gilbert Wong Mr & Mrs Bill Wong Mr & Mrs Nanin Blair Mary Gung Tom & Betty Wong Benny & Hannah Wong Queue & Victoria YIP Lillian & Johnny Wong Mrs Lam Chong Mr & Mrs Ben Lamb Mrs Lee Mrs Lowe Mrs Hugh Gene Chow Elebered Chow Y, Chow W, Chow Mr & Mrs Wing Chow Cardien Chong

（花圈）雲埠洪門機構，域埠達權總社民治黨體育會，當近埠黨社，卡城黨社體育會，點城黨社體育會，沙省黨社體育會，雲埠鐵城崇義總會，鐵城崇義體育會，鐵城崇義婦女組，鐵城崇義域支會，鐵城崇義卡支會，片市阻珠埠民治黨，大漢公報，大漢公報董事簡建平，鄭今後，鄭烱光，呂頌韶，吳一平簡國安，王權柏，黃國富，李德莊，馬其章，林樹森同，列必珠黨社，乃麼埠黨社，王權柏，王毓麟同合家，盧鐸合家，梅學，陳萬同，大漢公報職工友同人，司徒樑，謝長才同合家，余錦池，余庭翰同合家，林伯勳，林伯勳同，盧華文，馮錦祥同。位仁酒家，泰興公司，黃文忠關子銘同，名園酒家。

（素車）鄭福基，杜慰，王毓麟，簡建平建業，周伯昌，譚景文，雷大威，泰興公司，黃文忠關子明同，孫堅志，王權柏，李如相，沙世平，劉耀寬，蕭明，梅文思，黃堃俠，雷紹箕，張海英，陳威敦，林伯勝，維城達權總社民治黨支部同，大漢公報職工同人，何桐，簡賢良，關煒培，馬勁民，鐵城崇義總會，鐵城崇義會實業會，鐵城崇義體育會，大漢公報董事局，洪門機構，鄭福裘，鄭慶焜，方勵强，楊少波，鄭今後，黃英立，周百立，蕭關漢，張寶餘，周超常，黃兆華，馬頌韶，李耀樞，黃振光，伍國泉，李華英，林麟黃鳳珍同，陳炳山，黃璧雯司徒潔玲同，王寄南，黃兆堃，李愼滿，黃榮欒，盧華文，馮錦祥，馬國冠，黃國富，謝運如，馬定國，李仲光，湯錦波，林福侃，鄭兆湛，李廣，伍澤濂。

Maulie Lee Rob Goby Jack Inty Chow & Franklin David Wgo

粵惠芳名恕不稱呼　倘有錯漏祈請見諒

有經驗承接搬運工作
如下次搬遷請叫 Excel Movin 六時後
電話：733-8887

名園大酒家
（茶市部：每星期七天營業）
「華麗飛騰三層」
酒菜部
港名廚「吳燾」傳主理，華筵喜慶，晚飯宵夜。
茶市部
享譽港澳「巫金」傳主理，星期茶點每天上午十時至下午三時。
音樂夜總會部
重金禮聘
港台紅歌星
艾琳
蔣玲玲小姐聯合演唱
陸文櫻

國際汽車駕駛學校
INTERNATIONAL DRIVING ACADENY
386 East Hastings Street　Phone 684-3044
本校教導僑胞駕駛汽車歷史最久成績超著政府註册教師多人循循善誘以各種方言教授方便僑胞特聘翻譯協助通過學車筆試備置錄音資料以供學習忠誠爲各界僑胞服務歡迎諮詢
校長林伯篤

榮榮臘味製造廠
精製臘味專家
批發全球
價目印備
函索即奉
WING WING CO. LTD.
450-460 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C.
254-7241

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Phone 685-0727
茗茶美點
晚飯酒菜
豐儉隨意
無任歡迎
每日由上午十時至下午五時，及由下午五時至十時。星期六星期日及假期茶市提早九時半開市。電話：六八五〇、七七五七、六八四〇、六八四〇、六八四〇